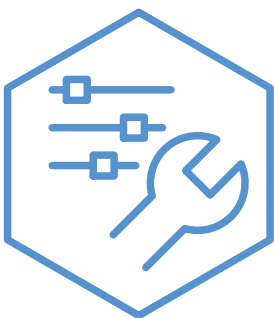


NIBE Eminent Exp

- EN** User and Installer manual
- NL** Gebruikers- en installatiehandleiding
- ET** Kasutus- ja paigaldusjuhend
- LT** Naudotojo ir montuotojo vadovas



CHB 2506-4
631393

Table of Contents

English

Important information	4
Supplied components	4
Assembly	4
Mounting	4
Pipe connections	6
Electrical connections	6
Service	7
Technical data	7

Nederlands

Belangrijke informatie	9
Geleverde componenten	10
Montage	10
Montage	10
Aansluiting van de leidingen	11
Elektrische aansluitingen	11
Service	12
Technische gegevens	12

Eesti

Oluline teave	14
Tarne komponendid	14
Montaaž	14
Paigaldamine	14
Toruühendused	16
Elektriühendused	16
Hooldus	17
Tehnilised andmed	17

Lietuvių kalba

Svarbi informacija	19
Patiektos sudedamosios dalys	19
Surinkimas	19
Montavimas	19
Vamzdžių jungtys	21
Elektros jungtys	21
Priežiūra	22
Techniniai duomenys	22

English

Important information

SAFETY INFORMATION

This manual describes installation and service procedures for implementation by specialists.

The manual must be left with the customer.

For the latest version of the product's documentation, see nibe.eu.

This appliance can be used by children aged from 3 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3-8 years are only allowed to operate the tap connected to the water heater. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This is an original manual. It may not be translated without the approval of NIBE.

Rights to make any design or technical modifications are reserved.

©NIBE 2025.

Water may drip from the safety valve's overflow pipe. The overflow pipe must be routed to a suitable drain, to prevent hot water splashes from causing harm. The overflow pipe must be inclined along its entire length to prevent pockets where water can accumulate, and must be frost-proof. The overflow pipe must be at least the same size as the safety valve. The overflow pipe must be visible and its mouth must be open and not placed close to electrical components.

If the supply cable is damaged, only NIBE, its service representative or similar authorised person may replace it to prevent any danger and damage.

SYMBOLS

Explanation of symbols that may be present in this manual.



CAUTION!

This symbol indicates danger to person or machine.



NOTE!

This symbol indicates important information about what you should consider when installing or servicing the installation.

SERIAL NUMBER

The serial number can be found on the underside of the product.



NOTE!

You need the product's (14 digit) serial number for servicing and support.

RECOVERY

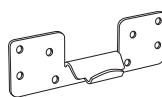


Leave the disposal of the packaging to the installer who installed the product or to special waste stations.

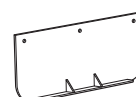
Do not dispose of used products with normal household waste. It must be disposed of at a special waste station or dealer who provides this type of service.

Improper disposal of the product by the user results in administrative penalties in accordance with current legislation.

Supplied components



1 x suspension bracket (UL2)



1 x securing bracket (UL3)



2 x spacers

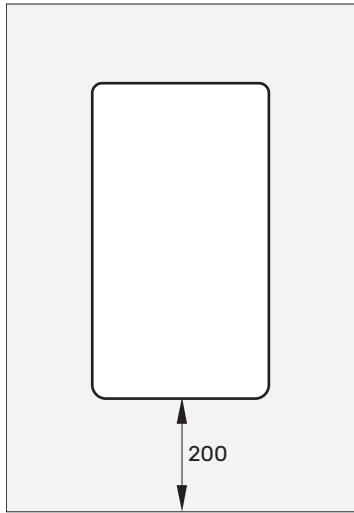
Assembly

Since water comes from Eminent, the area where Eminent is located must be equipped with floor drainage.

Mounting

The water heater can be mounted vertically on a flat wall with the included suspension bracket (with the connections facing down) or horizontally (with the rear facing down).

INSTALLATION AREA

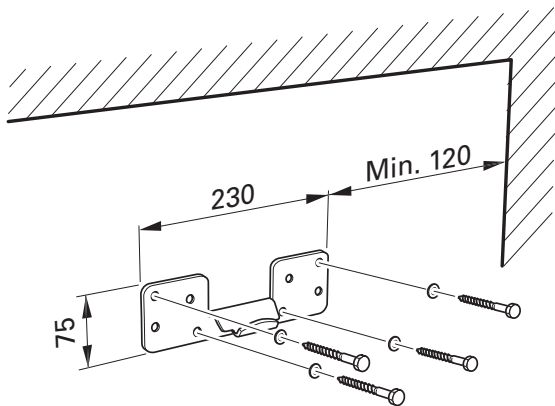


CAUTION!

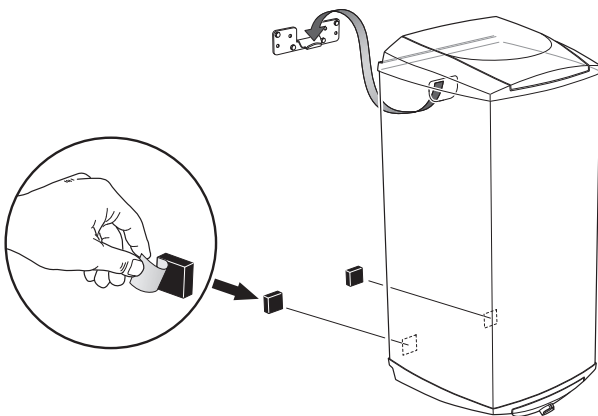
Ensure that there is sufficient space (200 mm) in front of/under Eminent for service work.

SUSPENDED

1. Install the enclosed suspension bracket (UL2) on the wall ($\varnothing 8 - 10$ mm screw).

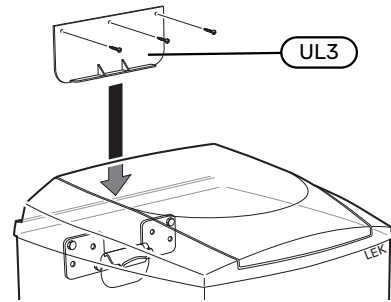


2. Install the enclosed spacers on the water heater to keep it parallel with the wall.
3. Hang the water heater on the bracket.



4. The water heater can now slide sideways a little, which makes the installation of the pipes easier.

5. To secure further, the enclosed securing bracket ((UL3)) is mounted on the wall against the top of the water heater as a tip guard.



Pipe connections

Pipe installation must be carried out in accordance with current norms and directives.

NOTE!

Ensure that incoming water is clean. When using a private well, it may be necessary to supplement with an extra water filter.

CAUTION!

Water may drip from the safety valve's overflow pipe. The overflow pipe must be routed to a suitable drain, to prevent hot water splashes from causing harm. The overflow pipe must be inclined along its entire length to prevent pockets where water can accumulate, and must be frost-proof. The overflow pipe must be at least the same size as the safety valve. The overflow pipe must be visible and its mouth must be open and not placed close to electrical components.

CONNECTING COLD AND HOT WATER

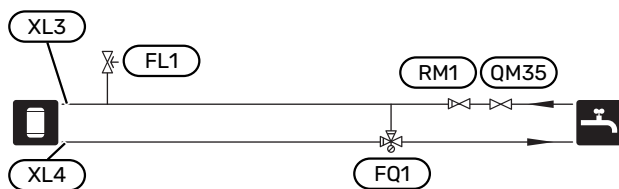
Install as follows:

- shut-off valve (QM35)
- non-return valve (RM1)
- safety valve (FL1)

The safety valve must have an opening pressure of max. 1.0 MPa (10.0 bar).

- mixing valve (FQ1)

The mixing valve will limit the temperature of the outgoing hot water to 60 °C. When the water heater is installed without a mixing valve, the thermostat must be set to prevent the tap water temperature from exceeding 60 °C. If a higher temperature is required, follow the relevant directions for the application.



Electrical connections



CAUTION!

All electrical connections must be carried out by an authorised electrician.

Electrical installation and wiring must be carried out in accordance with national provisions.



CAUTION!

If the supply cable is damaged, only NIBE, its service representative or similar authorised person may replace it to prevent any danger and damage.



CAUTION!

Do not start the system before filling up with water. Components in the system could be damaged.

SUPPLY

Eminent is connected to a earthed single-phase wall socket or a permanent installation. For permanent installations, Eminent must be preceded by a circuit breaker with at least a 3 mm breaking gap.

1 KW

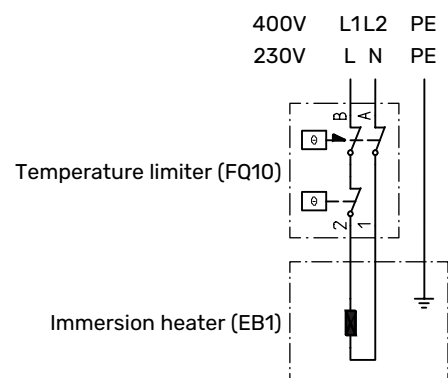
Connect Eminent with the plug.

The lowest point of the supply cable should be below the power socket when you connect the hot water heater to the socket. This prevents any drops of water from the supply cable being led into the socket.

3 KW

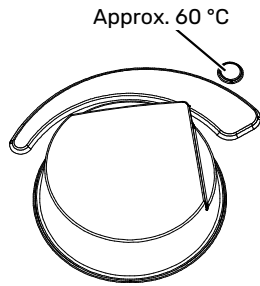
Cut off the plug and connect Eminent with permanent installation (2x400 V).

ELECTRICAL CIRCUIT DIAGRAM



SETTING THERMOSTAT

For optimum operating conditions, and to prevent bacterial growth, we recommend a setting of 60°C. If another temperature is required, set it using the thermostat knob (SF3) max. approx. 80 °C.



Service

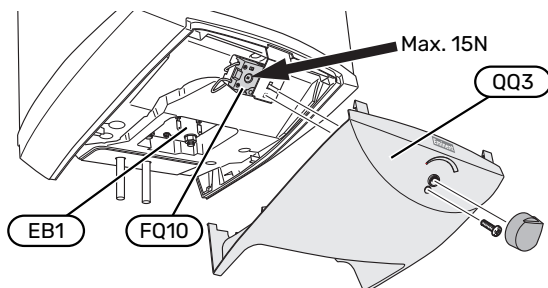
Servicing should only be carried out by persons with the necessary expertise.

When replacing components on Eminent only replacement parts from NIBE may be used.

RESETTING THE TEMPERATURE LIMITER

If the temperature limiter (FQ10) tripped, the water heater must cool for at least one hour before it can be reset.

1. Turn off the power to the water heater.
2. Remove the plastic cover (QQ3).
3. Press the button on the temperature limiter lightly, max 15 N (approx. 1.5 kg).



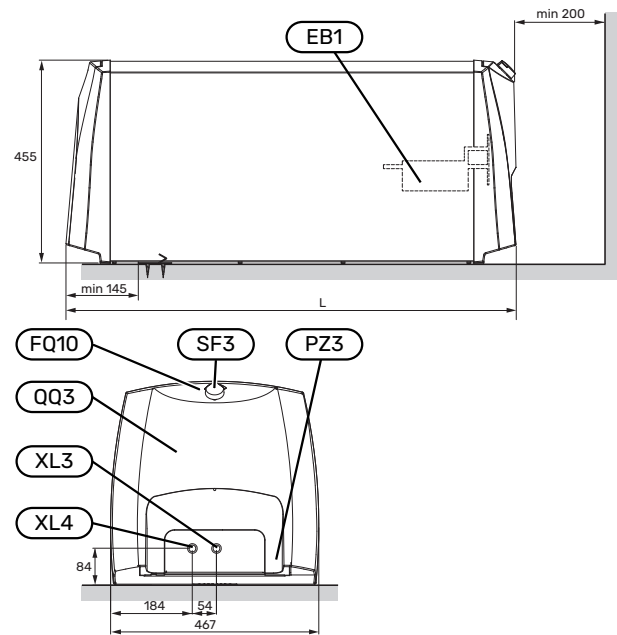
RECONNECTING SENSORS

If the immersion heater has been replaced, the sensors for the thermostat and temperature limiter must be reinstalled in the order shown in the image.



Technical data

COMPONENT LOCATIONS AND DIMENSIONS



PIPE CONNECTIONS

- XL3 Cold water connection
- XL4 Hot water connection

ELECTRICAL COMPONENTS

- EB1 Immersion heater
- FQ10 Temperature limiter
- SF3 Thermostat knob

MISCELLANEOUS

- PZ3 Serial number plate
- QQ3 Plastic cover, junction box

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model		35	55	100	120
Electrical data					
Rated voltage		230 V ~ 50 Hz / 400 V 2 ~ 50 Hz			
Output immersion heater	kW	1/3			
Fuse at 1/3 kW	A	6/10			
Enclosure class		IP24			
Pipe connections					
Hot water ext Ø	mm	15			
Cold water ext Ø	mm	15			
Hot water heating					
Volume	l	35	55	100	120
Rated pressure	MPa/bar	1.0/10			
Heating time (10 °C to approx. 60 °C 1/3 kW) ¹	h	2.5/1.0	3.0/1.0	6.0/2.0	7.0/2.5
Hot water capacity ²	l	70	110	200	240
Dimensions and weight					
Length, supply cable	mm	850			
Length	mm	565	750	1120	1304
Weight	kg	15	20	30	34
Corrosion protection		Stainless			
Part No.		084 158	084 160	084 162	084 163
EPREL		219 10 66	219 10 67	219 10 68	219 10 70

¹ For incoming cold water at 10 °C.

² Applies for suspended installation and for incoming cold water temperature of 10 °C, outgoing hot water temperature of 40 °C, a drain flow of 12 litres per minute and a thermostat setting of 75 °C. For horizontal installation, the hot water capacity is approx. 15% less.

ENERGY LABELLING

Supplier		NIBE AB			
Model		EVH 16 - 35 R	EVH 16 - 55 R	EVH 16 - 100 R	EVH 16 - 120 R
Declared tap profile ¹		S	M	L	L
Water heating energy efficiency class ²		B	C	C	C
Water heating energy efficiency, η_{wh}	%	35.6	37.0	38.1	37.8
Annual energy consumption water heating, AEC	kWh	519	1,389	2,689	2,710
Quantity 40-degree hot water, V40	l	43	71	135	167
Thermostat setting	°C	60	60	60	60
Daily electrical consumption, Q_{elec}	kWh	2.44	6.47	12.54	12.54
Sound power level L_{WA}	dB	15	15	15	15
Applied standards		EN 50440			

¹ Scale for declared tap profile 3XS to 4XL.

² Scale for efficiency class hot water A+ to F

Nederlands

Belangrijke informatie

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

In deze handleiding worden de installatie- en onderhouds-procedures voor uitvoering door specialisten beschreven.

De handleiding moet bij de klant worden achtergelaten.

Zie voor de nieuwste versie van de productdocumentatie nibenl.nl.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar of door personen met beperkingen van psychische, zintuigelijke of lichamelijke aard, of door personen met gebrek aan kennis en ervaring, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben ontvangen om het apparaat veilig te gebruiken en zij de bijkomende gevaren begrijpen. Kinderen van 3-8 jaar mogen alleen de kraan bedienen die op de boiler is aangesloten. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhoud dat door de gebruiker mag worden uitgevoerd, kan niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Dit is een vertaling van de originele handleiding. De handleiding mag niet worden vertaald zonder goedkeuring van NIBE.

Rechten om ontwerpwijzigingen door te voeren zijn voorbehouden.

©NIBE 2025.

Er kan water uit de overstortleiding van het overstortventiel druppelen. Leid de overstortleiding naar een geschikte afvoer om te voorkomen dat opspattend heet water letsel kan veroorzaken. De overstortleiding moet over de hele lengte aflopen - om waterzakken te voorkomen - en hij moet vorstbestendig zijn. De overstortleiding moet minimaal dezelfde diameter hebben als het overstortventiel. De overstortleiding moet zichtbaar zijn en de uitstroomopening moet open zijn en mag niet te dicht bij elektrische componenten zijn geplaatst.

Als de voedingskabel beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door NIBE, zijn servicevertegenwoordiger of een soortgelijke erkende persoon om gevaar en schade te voorkomen.

SYMBOLLEN

Uitleg van symbolen die in deze handleiding gebruikt kunnen worden.



LET OP!

Dit symbool duidt aan dat een persoon of de machine gevaar loopt.



Voorzichtig!

Dit symbool duidt belangrijke informatie aan over zaken waar u rekening mee moet houden tijdens installeren of onderhouden van de installatie.

SERIENUMMER

Het serienummer staat aan de onderkant van het product.



Voorzichtig!

Voor onderhoud en ondersteuning hebt u het (14-cijferige) serienummer van het product nodig.

TERUGWINNING



Laat het afvoeren van de verpakking over aan de installateur van het product of aan speciale afvalstations.

Doe gebruikte producten niet bij het normale huishoudelijke afval. Breng het naar een speciaal afvalstation of naar een dealer die dit type service aanbiedt.

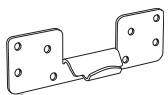
Het onjuist afvoeren van het product door de gebruiker leidt tot boetes volgens de actuele wetgeving.

LANDSPECIFIEKE INFORMATIE

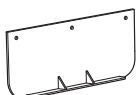
Nederland

Eminent wordt standaard geleverd met een messing aansluitblok met beveiligingsfuncties, dat gebruikelijk is voor aansluiting in andere Europese landen. In Nederland is het echter noodzakelijk om dit aansluitblok te verwijderen en daarvoor in de plaats een KIWA gekeurde inlaatcombinatie (8 bar) te plaatsen op de koud water toevoeraansluiting.

Geleverde componenten



1 x ophangbeugel (UL2)



1 x borgingsplaat (UL3)



2 x afstandsstukken

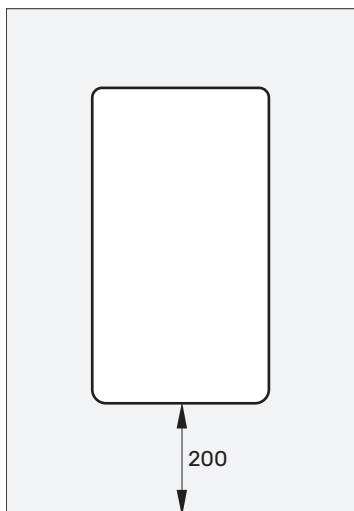
Montage

Omdat er water uit de Eminent komt, moet het gebied waar Eminent wordt geplaatst zijn voorzien van een afwatering in de vloer.

Montage

De boiler kan verticaal op een vlakke wand (met de aansluitingen omlaag gericht) of horizontaal (met de achterkant omlaag gericht) worden gemonteerd.

INSTALLATIEGEBIED

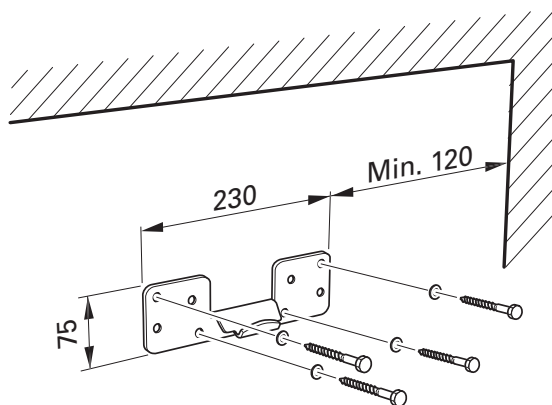


LET OP!

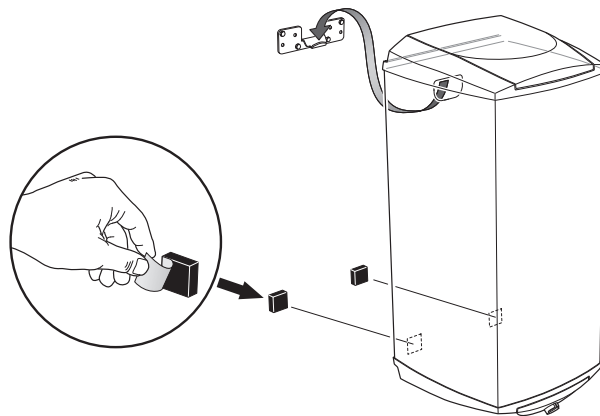
Zorg voor voldoende ruimte (200 mm) voor/onder Eminent in verband met servicewerkzaamheden.

OPGEHANGEN

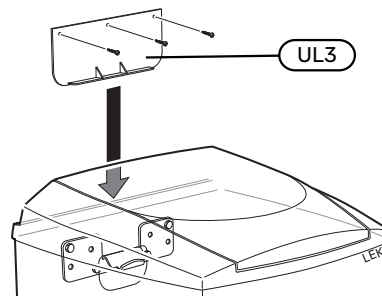
1. Monteer de meegeleverde ophangbeugel (UL2) aan de wand (Ø8 - 10 mm schroef).



2. Monteer de meegeleverde afstandsstukken op de boiler om de boiler parallel aan de wand te houden.
3. Hang de boiler aan de beugel.



4. De boiler kan nu wat opzij worden geschoven om de leidingen eenvoudiger te kunnen installeren.
5. Plaats voor extra veiligheid de meegeleverde borgingsplaat ((UL3)) als kantelbeveiliging op de wand tegen de bovenkant van de boiler.



Aansluiting van de leidingen

Leidingen moeten volgens de geldende normen en richtlijnen worden aangesloten.

Voorzichtig!

Zorg ervoor dat ingaand water schoon is. Bij gebruik van een eigen bron moet misschien een extra waterfilter worden toegevoegd.

LET OP!

Er kan water uit de overstortleiding van het overstortventiel druppelen. Leid de overstortleiding naar een geschikte afvoer om te voorkomen dat opspattend heet water letsel kan veroorzaken. De overstortleiding moet over de hele lengte aflopen - om waterzakken te voorkomen - en hij moet vorstbestendig zijn. De overstortleiding moet minimaal dezelfde diameter hebben als het overstortventiel. De overstortleiding moet zichtbaar zijn en de uitstroomopening moet open zijn en mag niet te dicht bij elektrische componenten zijn geplaatst.

KOUD EN WARM WATER AANSLUITEN

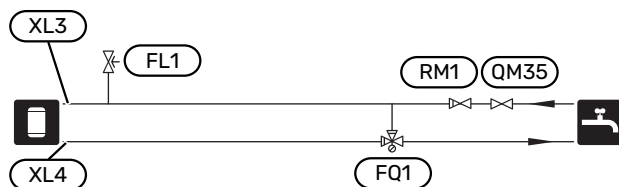
Als volgt installeren:

- stopafsluiter (QM35)
- terugslagklep (RM1)
- drukontlastklep (FL1)

De veiligheidsklep moet een openingsdruk hebben van max. 1,0 MPa (10,0 bar).

- mengklep (FQ1)

De mengklep beperkt de temperatuur van het uitgaande warmtapwater tot 60 °C. Als de boiler wordt geïnstalleerd zonder een mengklep moet de thermostaat zo worden ingesteld dat de tapwatertemperatuur maximaal 60 °C is. Als een hogere temperatuur vereist is, moeten voor de toepassing de geldende richtlijnen worden gevolgd.



Elektrische aansluitingen



LET OP!

Alle elektrische aansluitingen moeten door een erkende elektricien worden uitgevoerd.

De elektrische installatie en de bedrading moeten worden uitgevoerd conform de nationale bepalingen.



LET OP!

Als de voedingskabel beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door NIBE, zijn servicevertegenwoordiger of een soortgelijke erkende persoon om gevaar en schade te voorkomen.



LET OP!

Start het systeem niet voordat u het gevuld hebt met water. Componenten in het systeem kunnen anders beschadigd raken.

VOEDING

Eminent is aangesloten op een geaarde enkelfasige wandcontactdoos of een permanente installatie. Voor permanente installaties moet vóór de Eminent een schakelaar worden geplaatst met ten minste een schakelafstand van 3 mm.

1 KW

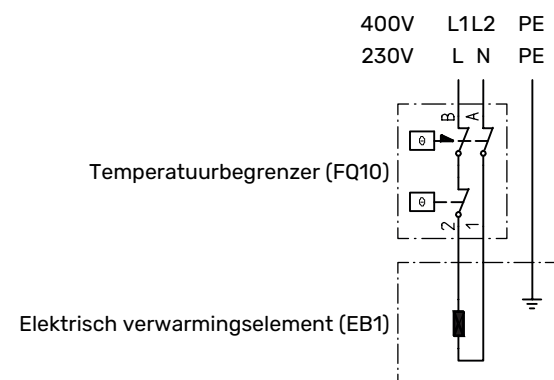
Sluit Eminent aan met de stekker.

Bij aansluiting van de boiler op de wandcontactdoos moet het laagste punt van de voedingskabel lager liggen dan het stopcontact. Hiermee wordt voorkomen dat er waterdruppels via de voedingskabel in de contactdoos terecht kunnen komen.

3 KW

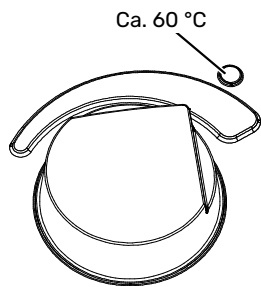
Verwijder de stekker en sluit Eminent aan via een permanente installatie (2x400 V).

ELEKTRISCH SCHEMA



THERMOSTAAT INSTELLEN

Voor optimale bedrijfsomstandigheden en om bacteriegroei tegen te gaan raden we een instelling aan van 60 °C. Als er een andere temperatuur vereist is, kan deze worden ingesteld via de thermostaatknop (SF3) max. ong. 80 °C.



Service

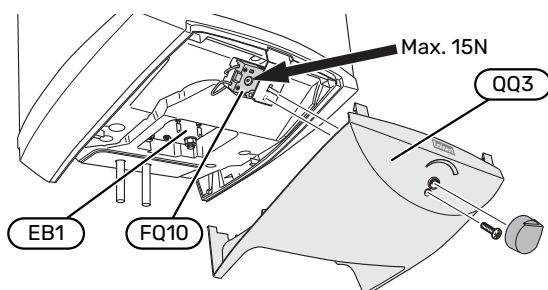
Service mag uitsluitend door ter zake kundig personeel worden verricht.

Gebruik bij het vervangen van onderdelen van de Eminent uitsluitend vervangende onderdelen van NIBE.

TEMPERATUURBEGRENZER RESETTEN

Als de temperatuurbegrenzer (FQ10) is geactiveerd, moet de boiler minimaal een uur afkoelen voordat deze kan worden gereset.

1. Schakel de stroom naar de boiler uit.
2. Verwijder de kunststof afdekking (QQ3).
3. Druk de knop op de temperatuurbegrenzer licht in, max. 15 N (ca. 1,5 kg).



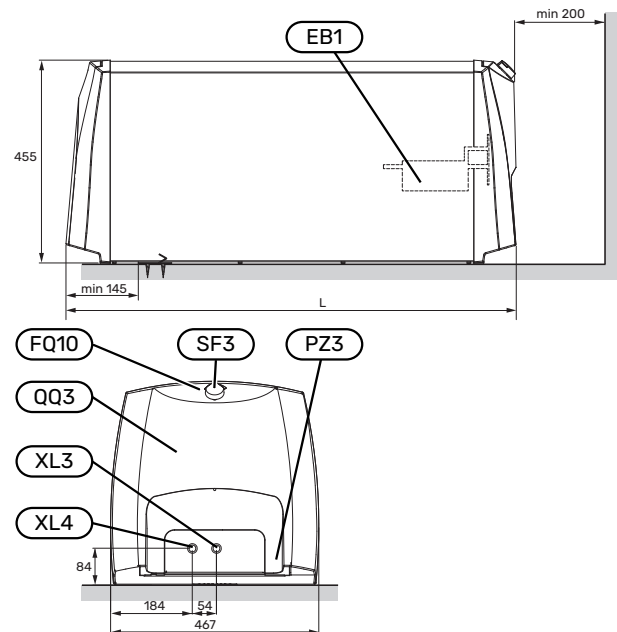
TEMPERATUURVOELERS OPNIEUW PLAATSSEN

Als het elektrische verwarmingselement is vervangen, moeten de sensoren voor de thermostaat en temperatuurbegrenzer opnieuw worden geïnstalleerd, zie hiervoor de volgorde de afbeelding.



Technische gegevens

LOCATIES EN AFMETINGEN VAN ONDERDELEN



AANSLUITING VAN DE LEIDINGEN

- XL3 Koudwateraansluiting
- XL4 Warmtapwateraansluiting

ELEKTRISCHE ONDERDELEN

- EB1 Elektrische bijverwarming
- FQ10 Temperatuurbegrenzer
- SF3 Thermostaatknop

DIVERSEN

- PZ3 Serienummerplaatje
- QQ3 Kunststof afdekking, schakelkast

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model leverancier		35	55	100	120
Elektrische gegevens					
Nominale spanning		230 V ~ 50 Hz / 400 V 2 ~ 50 Hz			
Vermogen elektrisch verwarmingselement	kW	1/3			
Zekering van 1/3 kW	A	6/10			
Veiligheidsklasse		IP24			
Aansluiting van de leidingen					
Warmtapwater uitw. Ø	mm	15			
Koud water uitw. Ø	mm	15			
Tapwaterverwarming					
Volume	l	35	55	100	120
Nominale druk	MPa/bar	1,0/10			
Opwarmtijd (10 °C tot ong. 60 °C 1/3 kW) ¹	u	2,5/1,0	3,0/1,0	6,0/2,0	7,0/2,5
Warmtapwatercapaciteit ²	l	70	110	200	240
Afmetingen en gewicht					
Lengte, voedingskabel	mm	850			
Lengte	mm	565	750	1120	1304
Gewicht	kg	15	20	30	34
Corrosiebeveiliging		Roestvrij			
Onderdeelnr.		084 158	084 160	084 162	084 163
EPREL		219 10 66	219 10 67	219 10 68	219 10 70

¹ Voor binnenkomend koud water van 10 °C.

² Geldt voor een hangende installatie en een temperatuur van binnenkomend koud water van 10 °C, een temperatuur van uitgaand warmtapwater van 40 °C, een aftapstroom van 12 liter per minuut en een thermostaatinstelling van 75 °C. Voor horizontale installatie is de warmtapwatercapaciteit ca. 15% kleiner.

ENERGIELABEL

Naam leverancier		NIBE AB			
Model leverancier		EVH 16 - 35 R	EVH 16 - 55 R	EVH 16 - 100 R	EVH 16 - 120 R
Opgegeven tapprofiel ¹		S	M	L	L
Efficiëntieklasse tapwaterverwarming ²		B	C	C	C
Energiezuinigheid boiler, η_{wh}	%	35,6	37,0	38,1	37,8
Jaarlijks energieverbruik boiler, AEC	kWh	519	1 389	2 689	2 710
Hoeveelheid warm water van 40 graden, V40	l	43	71	135	167
Thermostaatinstelling	°C	60	60	60	60
Dagelijks elektriciteitsverbruik, Q_{elec}	kWh	2,44	6,47	12,54	12,54
Geluidsniveau L_{WA}	dB	15	15	15	15
Toegepaste standaarden		EN 50440			

¹ Schaal voor opgegeven tapprofiel 3XS - 4XL.

² Schaal voor efficiëntieklasse warmtapwater A+ - F

Oluline teave

OHUTUSTEAVE

Selles kasutusjuhendis kirjeldatud paigaldus- ja hooldusjuhised on mõeldud spetsialistidele.

Kasutusjuhend peab jääma kliendile.

Toote dokumentide viimast versiooni vaadake nibe.eu.

Käesolevat seadet võivad kasutada lapsed alates 3 eluaastast, piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud ning isikud kellel puudub kogemus ja teadmised vaid juhul, kui neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses 3-8 aastat tohivad kasutada ainult veeboileriga ühendatud tarbevee kraani. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida ning seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

See on originaalkasutusjuhend. Ilma NIBE heakskiiduta ei ole seda lubatud tõlkida.

Konstruksioonimuudatused on võimalikud.

©NIBE 2025.

Kaitseklapi ülevoolutorust võib tilkuda vett. Kuuma vee pritsmete kahju ärahoidmiseks tuleb ülevoolutoru suunata sobivasse äravoolu. Veetaskute tekkimise vältimiseks peab ülevoolutoru olema kogu pikkuse ulatuses kaldega. Samuti peab toru olema külmakindel. Ülevoolutoru peab olema vähemalt sama suurusega kui kaitseklapp. Ülevoolutoru peab olema nähtaval ja selle ava peab olema avatud ja mitte paiknema elektriosade läheduses.

Kui toitekaabel on kahjustada saanud, võib selle edasise ohu ja kahjustuste vältimiseks välja vahetada üksnes NIBE, tema teeninduse esindaja või muu sarnane volitatud isik.

SÜMBOLID

Käesolevas juhendis esinevate sümbolite selgitus.



Tähelepanu!

See sümbol tähistab ohtu inimesele või seadmele.



Hoiatus!

See sümbol osutab olulisele teabele, mida tuleks süsteemi paigaldamisel või hooldusel arvesse võtta.

SEERIANUMBER

Seerianumbri leiata toote alumiselt poolt.



Hoiatus!

Hoolduse tellimisel või probleemidest teavitamisel teatage kindlasti oma toote seerianumber (14-kohaline).

TAASKASUTUS



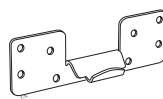
Jätke pakendi kõrvaldamine paigaldaja hooleks, kes toote paigaldas või viige erijäätmete hoidlasse.



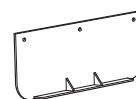
Ärge kõrvaldage kasutatud tooteid koos tavapäraste majapidamisjäätmetega. Kasutatud tooted tuleb viia erijäätmete hoidlasse või seda tüüpi teenust pakkuvale vahendajale.

Toote mitterõuetekohasel kõrvaldamisel kasutaja poolt kohaldatakse haldustrahve vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Tarne komponendid



1 x seinakinnitus (UL2)



1 x lukustusplaat (UL3)



2 x vahetükki

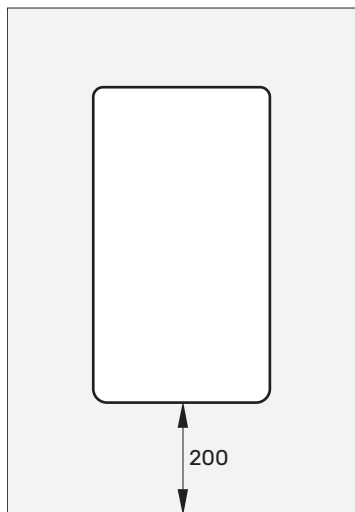
Montaaž

Kuna Eminent-st tuleb vett välja, peab ala, millel Eminent paikneb, olema varustatud põranda äravoolusüsteemiga.

Paigaldamine

Tarbeveeboileri võib paigaldada vertikaalselt tasasele seinale (ühendused suunaga allapoole) või horisontaalselt (tagumine külg suunaga allapoole).

PAIGALDUSKOHT

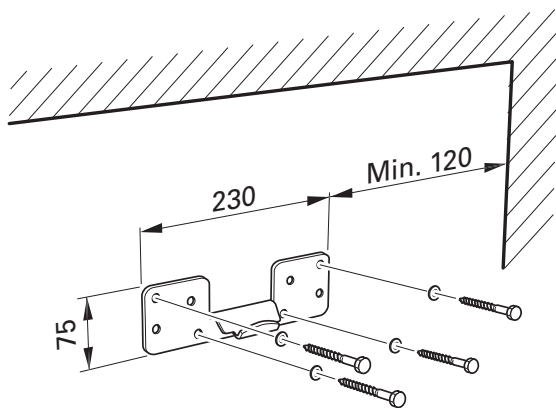


Tähelepanu!

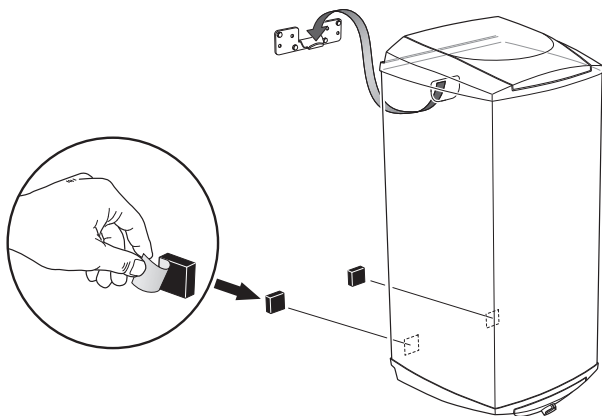
Veenduge, et Eminent ees/all on piisavalt ruumi (200 mm) hooldustööde jaoks.

RIPUTATUD

1. Paigaldage kaasasolev seinakinnitus (UL2) seinale ($\varnothing 8$ – 10 mm kruvi).

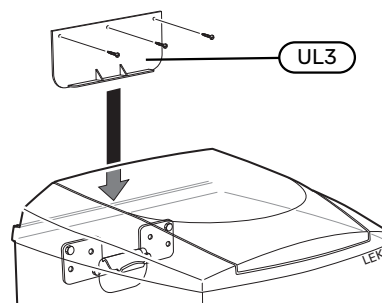


2. Paigaldage kaasasolevad vahetükid tarbevee boilerile, et see oleks seinaga paralleelselt.
3. Paigaldage tarbevee boiler seinakinnitusele.



4. Tarbevee boilerit saab nüüd natuke külgsuunas liigutada, mis muudab torude paigaldamise lihtsamaks.

5. Kindla paigalduse tagamiseks paigaldatakse kaasasolev lukustusplaat ((UL3)) tipukaitsena seinale tarbevee boileri ülemise osa vastu.



Toruühendused

Torude paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid standardeid ja direktiive.

Hoiatus!

Veenduge, et sissetulev vesi on puhas. Erakaevu kasutamisel võib olla vajalik täiendava veefiltri paigaldamine.

Tähelepanu!

Kaitseklapi ülevoolutorust võib tilkuda vett. Kuuma vee pritsmete kahju ärahoidmiseks tuleb ülevoolutoru suunata sobivasse äravoolu. Veetaskute tekkimise vältimiseks peab ülevoolutoru olema kogu pikkuse ulatuses kaldega. Samuti peab toru olema külmakindel. Ülevoolutoru peab olema vähemalt sama suurusega kui kaitseklapp. Ülevoolutoru peab olema nähtaval ja selle ava peab olema avatud ja mitte paiknema elektriosade läheduses.

KÜLMA JA SOOJA VEE ÜHENDAMINE

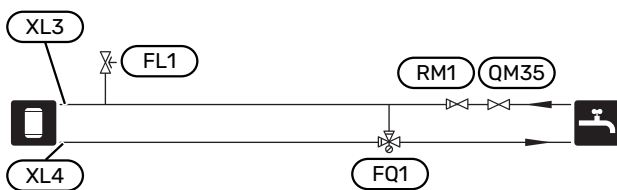
Teostage paigaldus järgnevalt:

- sulgventiil (QM35)
- tagasilöögiklapp (RM1)
- kaitseklapp (FL1)

Kaitseklapi maksimaalne avanemisrõhk võib olla 1,0 MPa (10,0 baari).

- seguklapp (FQ1)

Seguklapp piirab väljamineva sooja tarbevee temperatuuri 60 °C-ni. Kui tarbeveeboiler paigaldatakse ilma seguklapita, tuleb seadistada termostaat, et tarbevee temperatuur ei ületaks 60 °C. Kui soovite kõrgemat temperatuuri, järgige rakenduse asjakohaseid juhiseid.



Elektriühendused

Tähelepanu!

Kõik elektriühendused tuleb teha volitatud elektrikri poolt.

Elektritööde ja juhtmete ühendamisel tuleb järgida riiklikke eeskirju.

Tähelepanu!

Kui toitekaabel on kahjustada saanud, võib selle edasise ohu ja kahjustuste vältimiseks välja vahetada üksnes NIBE, tema teeninduse esindaja või muu sarnane volitatud isik.

Tähelepanu!

Ärge käivitage süsteemi enne kui see on veega täidetud. Süsteemi komponendid võivad kahjustada saada.

TOIDE

Eminent ühendatakse maandatud ühefaasilise pistikupesaga või püsipaigaldisena. Püsipaigaldiste puhul peab Eminent-le eelnema kaitseüliti, mille kontaktivahe on vähemalt 3 mm.

1 kW

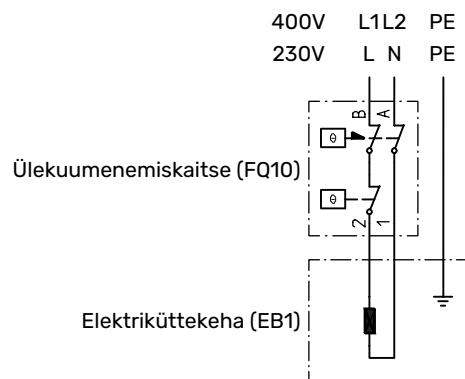
Ühendage Eminent pistikuga.

Kui ühendate tarbeveeboileri pistikupesasse, peaks toitekaabli madalaim punkt olema pistikupesast allpool. See takistab veetiljade sattumist toitekaabli pistikupesasse.

3 kW

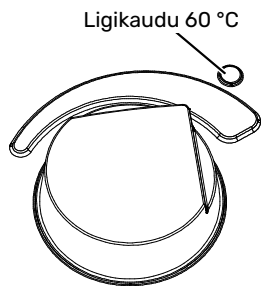
Lõigake pistik ära ja ühendage Eminent püsipaigaldisega (2x400 V).

ELEKTRISKEEM



TERMOSTAADI SEADISTAMINE

Optimaalsete töötingimuste saavutamiseks ja bakterite kasvu vältimiseks soovitame seadistust 60°C. Kui on vaja teist temperatuuri, seadistage see termostaadi nupu abil (SF3) max. ligikaudu 80 °C.



Hooldus

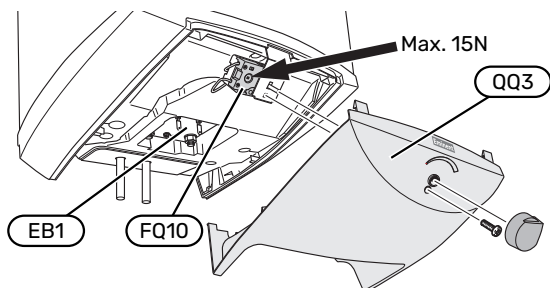
Hooldust võivad teha ainult nõutava kvalifikatsiooniga isikud.

Eminent komponentide asendamisel tuleb kasutada vaid NIBE varuosi.

ÜLEKUUMENEMISKAITSE LÄHTESTAMINE

Kui ülekuumenemiskaitse (FQ10) on rakendunud, peab tarbeveeboiler enne lähtestamist vähemalt üks tund jahtuma.

1. Lülitage tarbeveeboileri toide välja.
2. Eemaldage plastikust kate (QQ3).
3. Vajutage õrnalt ülekuumenemiskaitse nuppu, max 15 N (ligikaudu 1,5 kg).



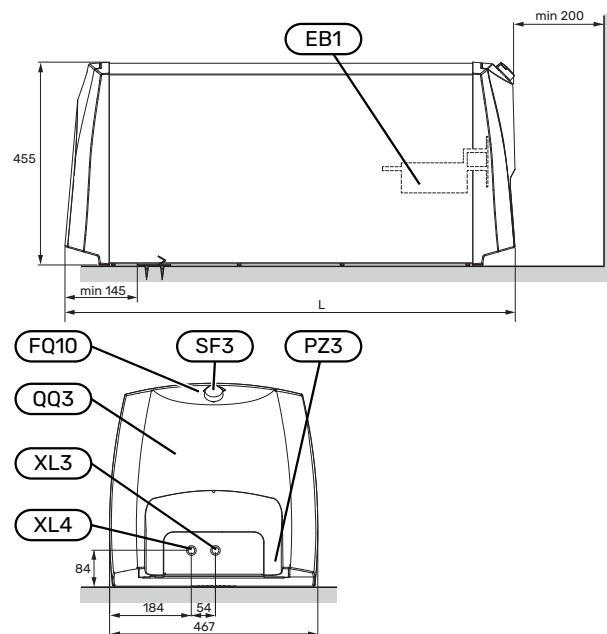
ANDURITE TAASÜHENDAMINE

Kui elektriküttekeha on välja vahetatud, tuleb termostaadi ja ülekuumenemiskaitse andurid tagasi paigaldada pildil näidatud järjekorras.



Tehnilised andmed

KOMPONENTIDE ASUKOHAD JA MÕÕTMED



TORUÜHENDUSED

- XL3 Külma vee ühendus
- XL4 Sooja vee ühendus

ELEKTRIOSAD

- EB1 Elektriline küttekeha
- FQ10 Ülekuumenemiskaitse
- SF3 Termostaadi nupp

MITMESUGUST

- PZ3 Seerianumbri kleebis
- QQ3 Plastikust kate, harukarp

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

Mudel		35	55	100	120
Elektrilised andmed					
Nimipinge		230 V ~ 50 Hz / 400 V 2 ~ 50 Hz			
Elektriküttekeha võimsus	kW	1/3			
Varustage kaitsmega 1/3 kW	A	6/10			
Korpuse kaitseklass		IP24			
Toruühendused					
Soe vesi, välisläbimõõt Ø	mm	15			
Külm vesi, välisläbimõõt Ø	mm	15			
Sooja tarbevee tootmine					
Maht	l	35	55	100	120
Arvutuslik rõhk	MPa/baari	1,0/10			
Kütisaeg temperatuurilt (10 °C temperatuurini ligikaudu 60 °C 1/3 kW) ¹	h	2,5/1,0	3,0/1,0	6,0/2,0	7,0/2,5
Sooja tarbevee tootlikkus ²	l	70	110	200	240
Mõõtmed ja kaal					
Pikkus, toitekaabel	mm	850			
Pikkus	mm	565	750	1120	1304
Kaal	kg	15	20	30	34
Korrosioonikaitse		Roostevaba			
Tootenr.		084 158	084 160	084 162	084 163
EPREL		219 10 66	219 10 67	219 10 68	219 10 70

¹ Sissetulevale külmale veele 10°C juures.

² Kehtib ripp-paigalduse puhul, sissetulev külma vee temperatuur 10°C, väljaminev sooja vee temperatuur 40°C, tarbevee vooluhulk 12 liitrit minutis ja termostaadi seadistus 75°C. Horisontaalse paigalduse puhul on sooja tarbevee tootlikkus ligikaudu 15% vähem.

ENERGIAMÄRGIS

Tarnija		NIBE AB			
Mudel		EVH 16 - 35 R	EVH 16 - 55 R	EVH 16 - 100 R	EVH 16 - 120 R
Deklareeritud tarbevee profiil ¹		S	M	L	L
Sooja tarbevee tootmise energiatõhususe klass ²		B	C	C	C
Vee soojendamise kasutegur, η_{wh}	%	35,6	37,0	38,1	37,8
Vee soojendamise aastane energiatarbimine, AEC	kWh	519	1 389	2 689	2 710
Kogus, 40-kraadine soe vesi, V40	l	43	71	135	167
Termostaadi seadistamine	°C	60	60	60	60
Päevane elektrienergia tarbimine, Q_{elec}	kWh	2,44	6,47	12,54	12,54
Helivõimsustase L_{WA}	dB	15	15	15	15
Kohaldatud standardid		EN 50440			

¹ Deklareeritud tarbevee profiili skaala 3XS - 4XL.

² Toote energiatõhususe klassi skaala, soe tarbeves A+ - F

Lietuvių kalba

Svarbi informacija

SAUGOS INFORMACIJA

Šiame vadove aprašytos montavimo ir priežiūros procedūros, kurias atlieka specialistai.

Instrukcijų vadovas turi būti paliekamas klientui.

Naujausią gaminio dokumentacijos versiją rasite nibe.eu.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 3 m. amžiaus ir asmenys, turintys fizinę, jutimo ar psichinę negalią, taip pat neturintys pakankamai patirties bei žinių asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba apmokyti saugiai naudoti prietaisą bei suprasti kylančius pavojus. Vaikams nuo 3-8 metų leidžiama naudoti tik prie vandens šildytuvo prijungtą čiaupą. Vaikams žaisti prietaisu draudžiama. Neprižiūrimi vaikai negali valyti ar atlikti techninės priežiūros veiksmų.

Tai vadovas originalo kalba. Jis negali būti išverstas be NIBE patvirtinimo.

Pasiliekiama teisė keisti konstrukciją.

©NIBE 2025.

Nuo vandens pertekliaus vamzdžio apsauginio vožtuvo gali lašėti vanduo. Vandens pertekliaus vamzdis turi būti nukreiptas į tinkamą nutekamąją angą, kad karšto vandens pūslai nepadarytų žalos. Vandens pertekliaus vamzdis turi būti nuožulnus per visą ilgį, kad nesusidarytų kišenių, kuriose kauptųsi vanduo, taip pat jis turi būti atsparus šalčiui. Vandens pertekliaus vamzdžio skersmuo negali būti mažesnis už apsauginio vožtuvo skersmenį. Vandens pertekliaus vamzdis turi būti matomas, o jo anga turi būti atvira ir sumontuota toliau nuo elektrinių komponentų.

Jeigu pažeidžiamas elektros maitinimo kabelis, jį pakeisti gali tiksliai NIBE, priežiūros darbus atliekantis jos atstovas ar kitas įgaliotas asmuo, idant būtų išvengta pavojaus ir žalos.

SIMBOLIAI

Galinčių šiame vadove būti simbolių paaiškinimas.



pastaba

Šis simbolis žymi pavojų žmogui arba įrenginiui.



įspėjimas

Šis simbolis žymi svarbią informaciją apie tai, ką turėtumėte atkreipti dėmesį įrengdami arba atlikdami savo įrenginių techninę priežiūrą.

SERIJOS NUMERIS

Serijos numerį rasite gaminio apatinėje pusėje.



įspėjimas

Kai kreipiatės dėl remonto arba konsultacijų, turite nurodyti gaminio (14 skaitmenų) serijos numerį.

ŠILUMOS GRAŽINIMO FUNKCIJA

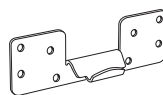


Pakuotę turi išmesti montuotojas, sumontavęs gaminį, arba specialios atliekų surinkimo įmonės.

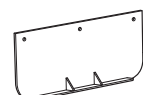
Neišmeskite panaudotų gaminių su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Juos reikia atiduoti specialiai atliekų surinkimo įmonei arba prekybininkui, teikiančiam tokias paslaugas.

Naudotojui, netinkamai išmetusiam gaminį, gresia administracinės baudos pagal galiojančius įstatymus.

Patiektos sudedamosios dalys



1 x kabinamasis laikiklis (UL2)



1 x tvirtinamasis laikiklis (UL3)



2 x tarpiklis

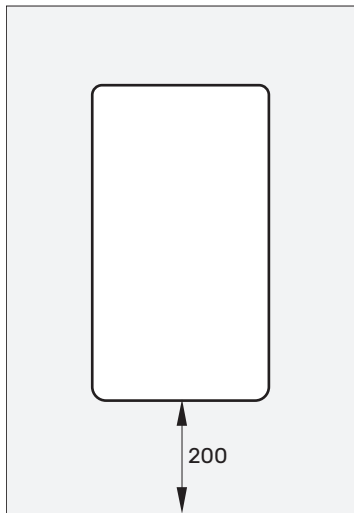
Surinkimas

Kadangi vanduo tiekiamas iš Eminent, vietoje, kur stovi Eminent, turi būti įrengtas grindų drenažas.

Montavimas

Vandens šildytuvą galima montuoti pakabinant vertikaliai ant plokščios sienos (nukreipus jungtis žemyn) arba horizontaliai (nukreipus užpakalinę pusę žemyn).

MONTAVIMUI REIKALINGAS PLOTAS

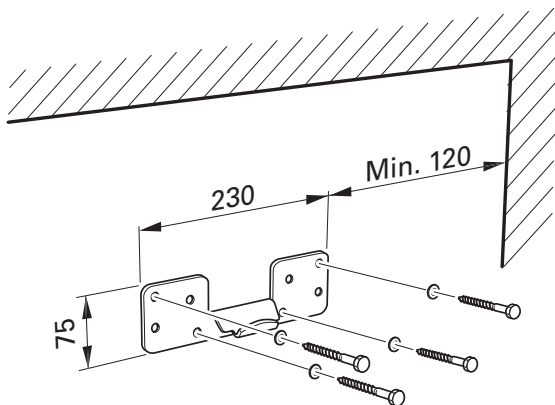


pastaba

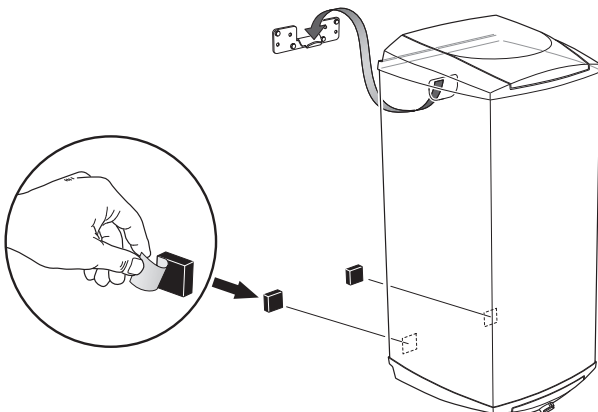
Įsitinkite, kad priešais /po Eminent yra pakankamai vietos (200 mm) techninės priežiūros darbams.

PAKABINAMAS

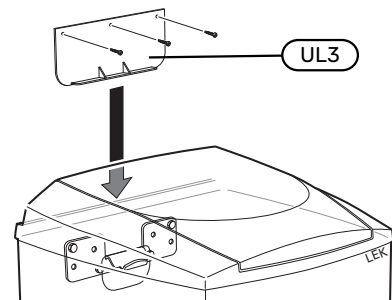
1. Pridedamą kabinamąjį laikiklį tvirtinkite (UL2) prie sienos ($\varnothing 8 - 10$ mm sraigtu).



2. Pritvirtinkite pridamus tarpiklius prie vandens šildytuvo, kad jis kabėtų lygiagrečiai sienai.
3. Pakabinkite vandens šildytuvą ant laikiklio.



4. Dabar vandens šildytuvas gali šiek tiek slankioti į šonus, todėl patogiau sumontuoti vamzdžius.
5. Tvirtinant toliau, pridedamas laikomasis laikiklis ((UL3)) sumontuojamas ant sienos prie vandens šildytuvo viršaus kaip apsauginis galo elementas.



Vamzdžių jungtys

Vamzdyną būtina montuoti pagal galiojančius normatyvus ir reglamentus.

Įspėjimas

Užtikrinkite, kad tiekiamas švarus vanduo. Jei naudojamas privatus šulinys, gali tekti įtaisyti papildomą vandens filtrą.

pastaba

Nuo vandens pertekliaus vamzdžio apsauginio vožtuvo gali lašėti vanduo. Vandens pertekliaus vamzdis turi būti nukreiptas į tinkamą nutekamąją angą, kad karšto vandens pusrslai nepadarytų žalos. Vandens pertekliaus vamzdis turi būti nuožulnus per visą ilgį, kad nesusidarytų kišenių, kuriose kauptųsi vanduo, taip pat jis turi būti atsparus šalčiui. Vandens pertekliaus vamzdžio skersmuo negali būti mažesnis už apsauginio vožtuvo skersmenį. Vandens pertekliaus vamzdis turi būti matomas, o jo anga turi būti atvira ir sumontuota toliau nuo elektrinių komponentų.

ŠALTO IR KARŠTO VANDENS SUJUNGIMAI

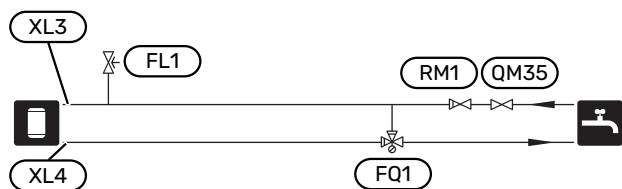
Montuokite šia tvarka:

- uždaromasis vožtuvas (QM35)
- atbulinis vožtuvas (RM1)
- apsauginis vožtuvas (FL1)

Apsauginio vožtuvo maksimalus atidarymo slėgis turi būti 1,0 MPa (10,0 bar).

- pamaišymo vožtuvas (FQ1)

Pamaišymo vožtuvas riboja išeinančio karšto vandens temperatūrą iki 60 °C. Jei vandens šildytuvą įrengiamas be maišymo vožtuvo, reikia nustatyti termostatą, kad čiaupo vandens temperatūra neviršytų 60 °C. Jei reikia aukštesnės temperatūros, vadovaukitės atitinkamomis instrukcijomis šiai paskirčiai.



Elektros jungtys



pastaba

Visas elektros jungtis turi prijungti įgaliotas elektrikas.

Elektros sistemos įrengimo darbai turi būti atliekami pagal vietines taisykles.



pastaba

Jeigu pažeidžiamas elektros maitinimo kabelis, jį pakeisti gali tiksliai NIBE, priežiūros darbus atliekantis jos atstovas ar kitas įgaliotas asmuo, idant būtų išvengta pavojaus ir žalos.



pastaba

Pirmiausia užpildykite sistemą vandeniu ir tik tada ją paleiskite. Priešingu atveju sistemos komponentai gali būti sugadinti.

TIEKIMAS

Eminent yra prijungtas prie įžeminto vienfazio sieninio lizdo arba nuolatinės instaliacijos. Nuolatinė instaliacija atveju prieš Eminent būtina įrengti mažiausiai 3 mm tarpo saugiklį.

1 kW

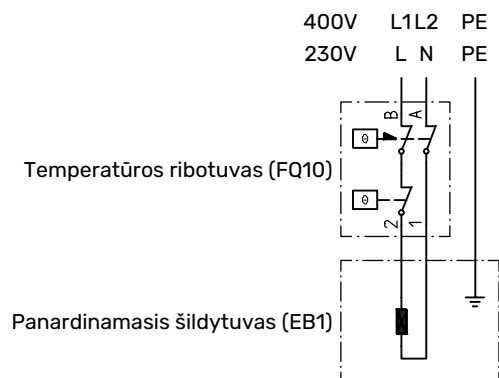
Prijunkite Eminent prie kištuko.

Kai įjungiate karšto vandens šildytuvą į elektros lizdą, žemiausias elektros maitinimo kabelio taškas turi būti žemiau elektros lizdo. Tai apsaugo, kad jokie vandens lašai nenutekėtų elektros maitinimo kabeliu į elektros lizdą.

3 kW

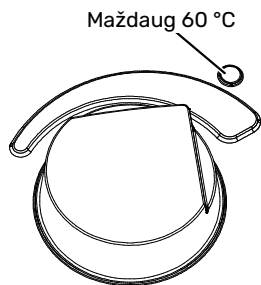
Pašalinkite kištuką ir prijunkite Eminent prie nuolatinės instaliacijos (2x400 V).

ELEKTROS GRANDINĖS SCHEMA



TERMOSTATO NUSTATYMAS

Kad sudarytumėte optimalias veikimo sąlygas ir užkirstumėte kelią bakterijų augimui, rekomenduojame nustatyti 60 °C temperatūrą. Jei būtina kita temperatūra, ją nustatykite termostato rankenėle (SF3) iki maks. maždaug 80 °C.



Priežiūra

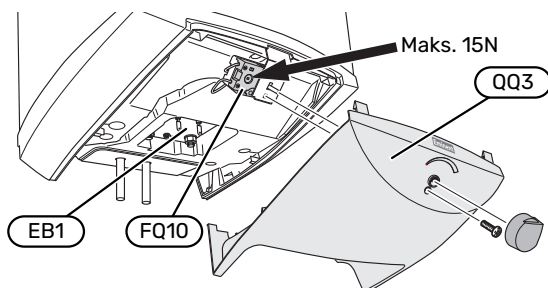
Techinę priežiūrą turi atlikti tik atitinkamą patirtį turintys asmenys.

Keičiant Eminent sudėtines dalis, turi būti naudojamos tik NIBE atsarginės dalys.

TEMPERATŪROS RIBOTUVO ATSTATA

Jei temperatūros ribotuvas (FQ10) suveikė, vandens šildytuvas turi vesti bent vieną valandą, tik tada jį galima nustatyti iš naujo.

1. Išjunkite vandens šildytuvo elektros tiekimą.
2. Pašalinkite plastikinį dangtelį (QQ3).
3. Lengvai spustelėkite temperatūros ribotuvo mygtuką, ne daugiau kaip 15N (maždaug 1,5kg).



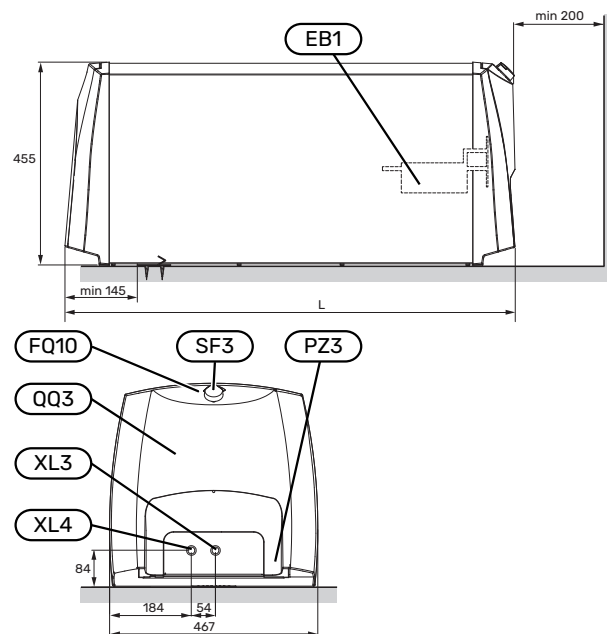
JUTIKLIŲ PRIJUNGIMAS IŠ NAUJO

Jei panardinamasis šildytuvas pakeistas, reikia iš naujo įrengti termostato ir temperatūros ribotuvo jutiklius, tokia tvarka, kaip parodyta paveikslėlyje.



Techniniai duomenys

KOMPONENTŲ VIETA IR MATMENYS



VAMZDŽIŲ JUNGTYS

- XL3 Šalto vandens jungtis
XL4 Karšto vandens jungtis

ELEKTROS SISTEMOS DALYS

- EB1 Panardinamasis šildytuvas
FQ10 Temperatūros ribotuvas
SF3 Termostato rankenėlė

KITA

- PZ3 Lentelė su serijos numeriu
QQ3 Plastikinis dangtelis, jungiamoji dėžutė

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis		35	55	100	120
Elektriniai duomenys					
Vardinė įtampa		230 V ~ 50 Hz / 400 V 2 ~ 50 Hz			
Panardinamojo šildytuvo išėjimas	kW	1/3			
1/3 kW saugiklis	A	6/10			
Korpuso klasė		IP24			
Vamzdžių jungtys					
Karšto vandens vamzdžio išorinis Ø	mm	15			
Šalto vandens vamzdžio išorinis Ø	mm	15			
Karšto vandens šildymas					
Talpa	l	35	55	100	120
Vardinis slėgis	MPa/bar	1,0/10			
Šildymo laikas (10 °C iki maždaug 60 °C 1/3 kW) ¹	val.	2,5/1,0	3,0/1,0	6,0/2,0	7,0/2,5
Karšto vandens kiekis ²	l	70	110	200	240
Matmenys ir svoris					
Ilgis, elektros maitinimo kabelis	mm	850			
Ilgis	mm	565	750	1120	1304
Svoris	kg	15	20	30	34
Apsauga nuo korozijos		Nerūdijantis plienas			
Dalies Nr.		084 158	084 160	084 162	084 163
EPREL		219 10 66	219 10 67	219 10 68	219 10 70

¹ Įleidžiamam šaltam vandeniui, esant 10 °C.

² Taikoma pakabinamam įrenginiui ir įleidžiamo šalto vandens temperatūrai esant 10 °C, išleidžiamo karšto vandens temperatūrai esant 40 °C, išleidžiamo vandens srautui esant 12 litrų per minutę ir termostato nuostatai esant 75 °C. Įrengiant horizontaliai, karšto vandens kiekis yra maždaug 15 % mažesnis.

ENERGIJOS SĄNAUDŲ ŽENKLINIMAS

Tiekėjas		NIBE AB			
Modelis		EVH 16 - 35 R	EVH 16 - 55 R	EVH 16 - 100 R	EVH 16 - 120 R
Deklaruojamas čiaupo profilis ¹		S	M	L	L
Karšto vandens ruošimo našumo klasė ²		B	C	C	C
Vandens šildymo sistemos energinis našumas, η_{wh}	%	35,6	37,0	38,1	37,8
Metinės vandens šildymo sistemos energijos sąnaudos, AEC	kWh	519	1 389	2 689	2 710
Kiekis 40 laipsnių karšto vandens, V40	l	43	71	135	167
Termostato nuostata	°C	60	60	60	60
Dienos elektros sąnaudos, Q_{elec}	kWh	2,44	6,47	12,54	12,54
Garso galios lygis L_{WA}	dB	15	15	15	15
Taikomi standartai		EN 50440			

¹ Deklaruojamojo čiaupo profilio skalė 3XS - 4XL.

² Našumo klasės karšto vandens skalė A+ - F

NIBE Energy Systems
Hannabadsvägen 5
Box 14
SE-285 21 Markaryd
info@nibe.se
nibe.eu

CHB EN 2506-4 631393

This is a publication from NIBE Energy Systems. All product illustrations, facts and data are based on the available information at the time of the publication's approval.

NIBE Energy Systems makes reservations for any factual or printing errors in this publication.

©2025 NIBE ENERGY SYSTEMS

